

# Das Grundig HiFi-Geräte- Programm 81/82

100-mm-Bausteine



# GRUNDIG

# HiFi-Spitzenan

Mit Receiver und Cassettendeck.

## R 3000-3

2 x 50 Watt-HiFi-Receiver mit microprozessor-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung und 3fach-Klangregelung

### Tunerteil

- ☐ 2 Wellenbereiche: U, M
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,55 \mu\text{V}^*$  bei Mono,  $20 \mu\text{V}^*$  bei Stereo
- ☐ 6 Feststationstasten programmierbar mit 6 UKW- und 6 MW-Sendern. LED-Programmanzeige. Speicherinhalt gesichert durch Stützbatterie
- ☐ Microprozessor-gesteuerte Quarz-PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung für FM und AM
- ☐ Sendersuchlauf in beiden Richtungen, von der höheren zur niedrigeren Frequenz und umgekehrt. Schrittweite bei UKW 50 kHz, bei MW 9 kHz
- ☐ Sendersuchlauf-Empfindlichkeit individuell einstellbar
- ☐ Sender-Handabstimmung in Einzelschritten und Schnellauf
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60 \text{ dB}$  bei  $\pm 300 \text{ kHz}$
- ☐ Digitale Frequenzanzeige im Fluoreszenz-Display
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW und MW

\* gemessen an  $75 \Omega$  bei 40 kHz Hub und 26/46 dB (Mono/Stereo) Rauschabstand





# anlage mit 2x50



## R 3000/-2

### Ⓔ R 3000-2

Optische Variante des Testerfolgergerätes R 3000, das im Receiver-Vergleichstest der HiFi-Stereophonie 3/81 den 1. Platz belegte. Technisch weitgehend baugleich.

### R 3000 (ohne Abbildung)

Testerfolgsgerät: 2 x 50 Watt-HiFi-Receiver mit 3fach-Klangregelung, Monitoranschluß und digitaler Frequenz-Anzeige

### Gemeinsame Daten:

#### Tunerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ UKW-Empfindlichkeit: 0,55  $\mu\text{V}^*$  bei Mono, 24  $\mu\text{V}^*$  bei Stereo
- ☐ 7+1 UKW-Programmtasten mit LED-Ziffernanzeige im Display
- ☐ Digitale Frequenzanzeige durch 4stelliges Leuchtdioden-Display mit 100 kHz Auflösung bei FM und 1 kHz bei AM. Bei UKW umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting)
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW
- ☐ Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Abstimmung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die im UKW-Bereich feldstärkeabhängig arbeitet und bei AM zur Tuninganzeige dient

\* gemessen an 75  $\Omega$  bei 40 kHz Hub und 26/46 dB (Mono/Stereo) Rauschabstand

#### Verstärkerteil

- ☐ 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Klirrfaktor:  $\leq 0,02\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich: 10 ... 70 000 Hz  $-3$  dB
- ☐ 3fach-Klangregelnetzwerk für Bässe, Mitten und Höhen
- ☐ Umschaltbare TA-Empfindlichkeit
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn
- ☐ Line-Ausgang für Cassettedecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

- ☐ Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Abstimmung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die im UKW-Bereich feldstärkeabhängig arbeitet und bei MW zur Tuninganzeige dient

#### Verstärkerteil

- ☐ 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Klirrfaktor:  $\leq 0,02\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich: 10 ... 70 000 Hz  $-3$  dB
- ☐ 3fach-Klangregelnetzwerk für Bässe, Mitten und Höhen
- ☐ Umschaltbare TA-Empfindlichkeit zur Anpassung an Magnet-Systeme verschiedener Ausgangspegel (DIN- und Cinch-Buchsen)
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit
- ☐ Monitor-Eingang (Cinch-Buchsen) zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker am Gerät vorn
- ☐ Line-Ausgang (Cinch-Buchsen) für Cassettedecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang
- ☐ Ein- und Ausschaltgeräusch-Unterdrückung durch relais-geschaltete Lautsprecher-Ausgänge
- ☐ Elektronische Lautsprecher-Schutzschaltung und 2 Thermo-schalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme.

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

## CF 5500

Spitzenklasse-Cassetdeck mit 2-Motoren-Laufwerk und Doppel-Dolby\*-NR-System

- ☐ Übertragungsbereich: 25 ... 18 000 Hz
- ☐ Bandselector für Fe-, FeCr- und Cr-Band
- ☐ Geräuschspannungsabstand: 70 dB mit FeCr-Band und Dolby\*-NR-System

**Gehäuse und weitere technische Daten** siehe CF 5500-2

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories



# Watt...

## PS 4500

Voll-Automatic-Quarz-Direct-Drive-Plattenspieler mit Magnet-System

- ☐ Frontbedienung
- ☐ Quarz-PLL-Direct-Drive
- ☐ Linear-Tonarm, kardanisch gelagert
- ☐ Magnet-System Audio Technica AT-71 E (biradiale Diamantnadel). Internationale 1/2"-Systembefestigung
- ☐ Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop
- ☐ Hydraulisch gedämpfter Tonarmlift
- ☐ Antiskating-Einrichtung, stufenlos einstellbar für konische und biradiale Nadelschliffe
- ☐ Spezielle Zargenisolierung eliminiert akustische Rückkopplungen
- ☐ Drehzahlen 33 1/3 und 45 U/min
- ☐ Rumpelgeräuschspannungs-Abstand >78 dB (DIN B)
- ☐ Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,035\%$

**Maße:** ca. 45 x 13 x 37 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

## PS 3500

Voll-Automatic-Plattenspieler mit Magnet-System und Direct-Drive

- ☐ Frontbedienung
- ☐ Direct-Drive: Motor mit IC-Servo-Steuerung
- ☐ Linear-Tonarm, kardanisch gelagert
- ☐ Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop
- ☐ Magnetsystem Auto Technica AT-71
- ☐ Hydraulisch gedämpfter Tonarmlift
- ☐ Antiskating-Einrichtung
- ☐ Drehzahlfeinregelung  $\pm 10\%$
- ☐ Rumpelgeräuschspannungs-Abstand >75 dB (DIN B)
- ☐ Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,04\%$  (Spitze DIN B)

## PS 2500

Voll-Automatic-Plattenspieler mit Magnet-System und Belt-Drive

- ☐ Frontbedienung
- ☐ Belt-Drive, IC-gesteuerter Frequenzgenerator
- ☐ Linear-Tonarm
- ☐ Magnetsystem Audio Technica AT-71
- ☐ Drehzahlkontrolle durch Leuchtstroboskop
- ☐ Elektronische Drehzahlumschaltung
- ☐ Hydraulisch gedämpfter Tonarmlift
- ☐ Antiskating-Einrichtung
- ☐ Drehzahlfeinregulierung  $\pm 6\%$
- ☐ Rumpelgeräuschspannungs-Abstand >70 dB (DIN B)
- ☐ Gleichlaufschwankungen  $\leq \pm 0,06\%$  (Spitze DIN B)

PS 4500





# ...oder mit 2x1

Mit Tuner, Vorverstärker,  
Endverstärker und Cassettendeck.





# 120 Watt oder mehr

## T 5000

Spitzenklasse-Tuner mit microcomputer-gesteuerter Frequenz-Synthesizer-Abstimmung

- ☐ PLL-Frequenz-Synthesizer-Abstimmung mit magnetisch rastendem Drehknopf für U, M und L.
- ☐ 25-kHz-Schritte bei UKW, 1-kHz-Schritte bei M und L. Zusätzlicher Schnellgang mit einer Schrittweite von 100 kHz bei UKW und 5 kHz bei MW
- ☐ Intermix-Festsender-Speicher für 30 Programme
- ☐ UKW-Empfindlichkeit: 0,5  $\mu$ V\* bei Mono, 20  $\mu$ V\* bei Stereo
- ☐ Digitale Frequenzanzeige durch 5stelliges Leuchtdioden-Display. Bei UKW umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ 24-Std.-Quarz-Schaltuhr mit wählbarer Ein- und Ausschaltzeit – auch der Peripheriegeräte – sowie batteriegestütztem Speicher für programmierte Schaltzeiten
- ☐ LED-Anzeige für Stoppuhr, Additionsstoppuhr und Normalzeit
- ☐ Alphanumerische Anzeige zum Programmieren der Speicherplätze, weitere LED-Anzeige für Speicherplätze 0 bis 29 sowie Handabstimmung
- ☐ Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting)
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz
- ☐ Grundig Tunoscope mit 5stufiger LED-Anzeige, gekoppelt mit Stillabstimmung zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW
- ☐ NF-Ausgangsspannung einstellbar

\* gemessen an 75  $\Omega$  bei 40 kHz Hub und 26/46 dB (Mono/Stereo) Rauschabstand

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** metallfinish

## XV 5000

Spitzenklasse-Vorverstärker mit Quasi-Equalizer, Vorpegelregler und Moving-Coil-Vorvorverstärker

- ☐ Vorverstärker in Class-A-Technik
- ☐ Zum Ansteuern von Aktiv-Boxen oder Endstufen
- ☐ Übertragungsbereich 5 ... 60 000 Hz  $-3$  dB
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,01\%$  bei 1 kHz und Nennausgangsspannung
- ☐ Vorvorverstärker für Moving-Coil-Systeme (dynamische Tonabnehmer) eingebaut
- ☐ Quasi-Equalizer: Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz
- ☐ Pegelschalter zur Anpassung der Loudness (physiologische Lautstärkeregelung) an den Lautsprecherwirkungsgrad und an die Raumverhältnisse
- ☐ 400-Hz-Pegeltongenerator zum Einpegeln von Tonbandgeräten, Endverstärkern und Aktiv-Boxen
- ☐ Einstellbare Phonoeingänge, umschaltbar für TA-Magnet und für Moving-Coil-Systeme
- ☐ Phono-Eingang mit Subsonic-Filter

Fortsetzung XV 5000

- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassettengeräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Einstellbarer Anschluß „TA/Mikro“ mit Spannungsversorgung für Grundig Kondensatormikrofone
- ☐ Monitoreingang zum sofortigen Vergleichen von Tonband- bzw. Cassettenaufnahmen mit dem Original
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker
- ☐ Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang
- ☐ 2 NF-Ausgänge (mit Schaltspannungskontakt für „ferngesteuertes“ Einschalten des Endverstärkers A 5000) zum Ansteuern von Aktiv-Boxen und Endverstärkern, Nennausgangsspannung 1 V/500  $\Omega$
- ☐ „Steuerkontakt“ zum Ein- und Ausschalten des Verstärkers durch Schaltspannung der Tuner T 3000 und T 5000
- ☐ Geschaltete Netzbuchse

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** metallfinish

## A 5000

2 x 120 Watt-Spitzenklasse-Endverstärker mit Leistungs-Begrenzer und -Display

- ☐ HiFi-Endverstärker mit maximal 2 x 180/120 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Zur Kombination mit Vorverstärker z. B. XV 5000 oder als Endverstärker für endstufenlose Geräte
- ☐ Begrenzung der Ausgangsleistung von 120 Watt auf 60 oder 30 Watt Sinus je Kanal mit Drehschalter und LED-Anzeige
- ☐ Übertragungsbereich 1,5 ... 150 000 Hz  $-3$  dB
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,01\%$  bei 1 kHz und 2 x 100 Watt
- ☐ Schaltbares Subsonic-Filter
- ☐ Eingangsempfindlichkeit einstellbar von 0,5 ... 15 V
- ☐ Verzögerungsfrei ansprechende „Overload-Anzeige“ für beide Kanäle. Die Anzeige ist mit der Leistungsumschaltung gekoppelt, dadurch sichere Anzeige jeder Übersteuerung in den unteren Leistungsbereichen
- ☐ dB-lineare Aussteuerungs-Kontrollanzeige durch zwei LED-Ketten mit einem Anzeigenbereich von 44 dB
- ☐ Automatisches Ein- und Ausschalten des Endverstärkers durch Schaltspannung des Vorverstärkers XV 5000 möglich
- ☐ Getrennte Stromversorgung für linken und rechten Kanal
- ☐ 4 Lautsprecheranschlüsse mit Gruppenschaltung für Stereo in 1 oder 2 Räumen
- ☐ Endstufen- und Lautsprecher-Schutzschaltungen

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

### \* Aktiv-Boxen bis 2 x 160 Watt Nennleistung

Eine Nennleistung bis 2 x 160 Watt erzielen Sie mit einer HiFi-Aktiv-Anlage. Durch den direkten Anschluß von Grundig Aktiv-Lautsprecher-Boxen an den Vorverstärker sparen Sie einen separaten Baustein, den getrennten Endverstärker.

Bei Aktiv-Boxen ist jedem System-Weg eine akustisch eingemessene Endstufe zugeordnet, die die volle Leistung ohne Weichen- und Kabelverluste an den jeweiligen Lautsprecher abgibt.



# nehr.\*

## CF 5500-2

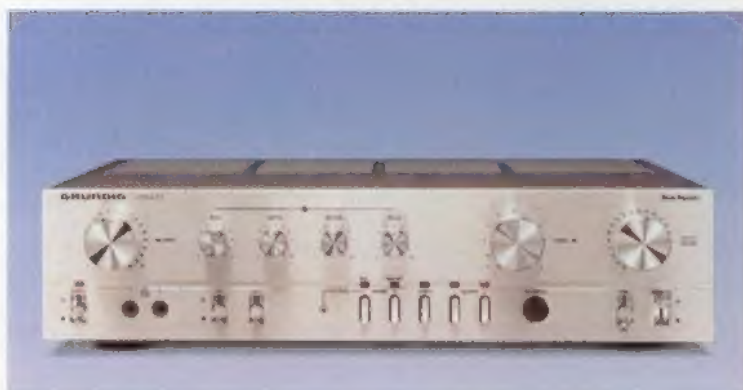
Parallel-Modell des CF 5500, jedoch für Reineisenband- statt für Eisenoxid-Cassetten

- ☐ HiFi-Frontlader mit Direct-Loading-System
- ☐ Schaltbares Doppel-Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung, zweikanalig, getrennt für Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Übertragungsbereich: 20 ... 20 000 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand: 69 dB mit Me- und FeCr-Band und Dolby\*-NR-System
- ☐ Fernbedienbares, magnetgesteuertes 2-Motoren-Laufwerk mit IC-Logik
- ☐ Quarzgesteuerter Tonwellenmotor
- ☐ Gleichlaufschwankungen:  $\leq \pm 0,12\%$
- ☐ Servogesteuerter Wickelmotor für bandschonendes Umspulen der Cassette
- ☐ Aufnahme-Automatic oder manuelle Aussteuerung mit schaltbarem Limiter
- ☐ Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch getrennte Pegelregler zum Voreinpegeln, gemeinsame Aussteuerung über Master-Regler
- ☐ Aussteuerungs-Anzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Anzeige in % und dB geeicht
- ☐ VAT-Taste zum weichen Ein- und Ausblenden bei Aufnahme, auch zum nachträglichen Löschen von nicht gewünschten Aufnahmen bei Wiedergabe in Verbindung mit der Postfading-Taste
- ☐ Ferrit-Doppelkopf mit getrennten Aufnahme-Wiedergabe-Systemen, Doppelspalt-Ferrit-Löschkopf
- ☐ Elektronisches Bandlängenzählwerk mit Memory-Einrichtung und Leuchtdioden-Anzeige
- ☐ Testgenerator mit schaltbaren Frequenzen 400 Hz und 10 kHz zum optimalen Pegel- und Frequenzabgleich auf normabweichende Bandsorten
- ☐ Bandselector für Chromdioxid-, Ferrochrom- und Reineisenband-Cassetten
- ☐ Monitorbetrieb (Hinterbandkontrolle) zum sofortigen Vergleichen von Aufnahmen mit dem Original
- ☐ Mithören bei Aufnahmepvorbereitung
- ☐ Stereo-Kopfhörer-Endstufen mit Duplo-Lautstärkereger
- ☐ Elektronische Band-Endabschaltung
- ☐ Anschlüsse für Mikrophon/TA/TB, Radio, Line, Monitor, Fernbedienung und Stereokopfhörer mit 6,3-mm-Klinkenstecker
- ☐ Fernbedienung aller Gerätefunktionen und Schaltuhrbetrieb möglich

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories



## V 5000

2 x 100 Watt-Spitzenklasse-Verstärker mit kanalgetrenntem 4fach-Klangregelnetzwerk und Anschluß für Moving-Coil-System

- ☐ Verstärker mit 2 x 150/100 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Vorverstärker in Class-A-Technik
- ☐ Übertragungsbereich 5 ... 60 000 Hz -3 dB
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,02\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Vorvorverstärker für Moving-Coil-Systeme (dynamische Tonabnehmer eingebaut)
- ☐ Automatisches Ein-/Ausschalten durch Tuner
- ☐ Geschalteter Netzausgang
- ☐ Kanalgetrenntes 4fach-Klangregelnetzwerk für 40 Hz, 300 Hz, 2,5 kHz und 16 kHz
- ☐ Pegelschalter zur Anpassung der Loudness (physiologische Lautstärkeregelung) an den Lautsprecher-Wirkungsgrad und an die Raumverhältnisse
- ☐ Einstellbare Phonoeingänge, umschaltbar für TA-Magnet und für Moving-Coil-Systeme
- ☐ Phono-Eingang mit Subsonic-Filter
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Einstellbarer Anschluß „TA/Mikro“ mit Spannungsversorgung für Grundig Kondensatormikrofone
- ☐ Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleichen von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker
- ☐ Line-Ausgang für Cassettendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang
- ☐ 4 Lautsprecherausgänge für je 4 bzw. 8  $\Omega$ , auch für Stereo in getrennten Räumen
- ☐ Zwei getrennte Netzteile sorgen dafür, daß bei Impulsspitzen im einen Kanal der andere nicht an Wirkung verliert
- ☐ Ein- und Ausschaltgeräuschunterdrückung durch verzögert relaisgeschaltete Lautsprecherausgänge
- ☐ Elektronische Endstufen- und Lautsprecher-Schutzschaltungen sowie 3 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** metallfinish



# Zubehör

## Chromdioxid-Cassette

Ein Chromdioxidband nach DIN 45 500. Sehr gute Aussteuerbarkeit, besonders im Höhenbereich. Klanggewinn bei jedem Recorder mit Chromdioxid-Umschaltung.

## Ferrochrom-Cassette

Dieses HiFi-Band nach DIN 45 500 verbindet die guten Eigenschaften von Eisenoxid- und Chromdioxid-Band. Minimale Verzerrungen und stark reduziertes Grundrauschen. Qualitätsgewinn bei jedem Recorder, der auf Ferrochrom umschaltbar ist.

## Chromdioxid-Super-Cassette

Ein weiterentwickeltes Chromdioxid-Super-Band nach DIN 45 500. Deutliche Verbesserung der Höhen-Aussteuerbarkeit, noch größerer Dynamik-Bereich, optimale Aufnahme- und Wiedergabequalität für Recorder mit Chromdioxid-Umschaltung.

## Reineisenband-Cassette

Diese Cassette wurde für HiFi-Cassettendecks geschaffen, die zusätzlich über eine Reineisenband-Einstellung verfügen. Die Mindestanforderungen der DIN 45 500 werden wegen der gegenüber Chromcassetten größeren Tiefenaussteuerbarkeit (bis zu 50%) und entscheidend verbesserter Höraussteuerbarkeit (über 100%) erheblich übertroffen.

## Fernbedienung 440

Für CF 5500-2 und CF 5500. Mit 8 m Kabel.

## Infrarot-Tape-Tele-Pilot TTP 445

Für CF 5500-2 und CF 5500. In Vorbereitung.

## Grundig Record Film

Schallplatten-Reiniger für die Tiefenreinigung. Grundig Record Film erlaubt selbst den feinsten Staub.

## Grundig Record Brush

Schallplatten-Bürste aus Carbonfaserhaaren. Entfernt den Staub und statische Aufladungen.

## HiFi-Hörer 217

HiFi nach DIN 45 500. Offener Kopfhörer. Übertragungsbereich 20 ... 20 000 Hz. Klirrfaktor  $\leq 0,5\%$  bei 94 dB. Impedanz je System 120 Ohm. Maximale Dauerlast 100 mW. 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge 2,5 m. Gewicht ca. 280 g.

## HiFi-Hörer 224

HiFi nach DIN 45 500. HiFi-Stereo-Kopfhörer nach dem orthodynamischen Wandlerprinzip. Ohranliegende Polsterung, stufenlos einstellbare Bügel. Übertragungsbereich 20 ... 20 000 Hz. Klirrfaktor 0,3% bei 94 dB. Impedanz je System 120 Ohm. Maximale Dauerlast 500 mW. 6,3-mm-Klinkenstecker. Kabellänge 2,5 m. Gewicht ca. 280 g.

## HiFi-Adapter 403

Er ermöglicht den Anschluß von Aktiv-Boxen an HiFi-Geräte mit Endverstärkern. Maße: ca. 74 x 24 x 43 mm

## Lautsprecher-Verlängerungskabel 375a

Mit 5 m Länge, **376a** mit 10 m Länge  
Hochflexible, geschmeidige Feinkupferlitze, 2 x 1 mm<sup>2</sup> Querschnitt, mit hervorragendem Leitwert. Ausgerüstet mit Steckvorrichtungen nach DIN 41 529.

## NF-Kabel 378

Mit diesem Kabel kann die NF-Zuführung zu den Aktiv-Boxen um 10 m verlängert werden.

## NF-Kabel 392 L

Mit Steuerleitung 10 m zur Zwangseinschaltung von Aktiv-Boxen Monolith 50, 80 und 120 über Grundig Vorverstärker.

## Weitere Grundig HiFi-Geräte und HiFi-Boxen...

... finden Sie in den Einzelprospekten: „Mini-Serie, 100-mm-Bausteine, Compact-Serie, Slim-Line-Serie, Türme und Studios, Lautsprecher-Boxen.“ Bitte bei Ihrem Fachhändler oder direkt bei der Grundig AG, 8510 Fürth/Bay., Postfach, anfordern. Selbstverständlich werden Ihnen auch Prospekte über andere Produktbereiche der Unterhaltungselektronik gerne zugesandt.

### Das Grundig HiFi-Lautsprecher-Programm 81/82



GRUNDIG

### Das Grundig HiFi-Geräte-Programm 81/82 Türme und Studios



GRUNDIG

Ihr Fachhändler:



# Zwei HiFi-Anla

Mit Receiver  
und Cassettendeck.





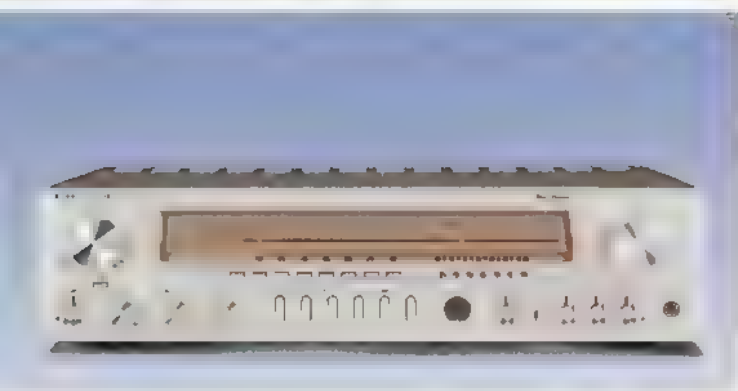
# agen mit 2x35

Mit Tuner, Verstärker  
und Cassettendeck.





# Watt.



## R 1000/-2

### R 1000

2 x 35 Watt HiFi-Receiver mit umfangreicher Ausstattung

Test „Gut“ bei der Stiftung Warentest 8/80

- ☐ 3 Wellenbereiche U, M, L
- ☐ 7+1 UKW-Programmtasten
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,9 \mu V^*$  bei Mono,  $40 \mu V^*$  bei Stereo
- ☐ Feldstarke-/Tuninganzeige durch LED-Kette
- ☐ 2 x 60/35 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Klirrfaktor:  $\leq 0,05\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Anschlüsse für TA-Magnet, 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit Überspielmöglichkeit und Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker

### R 1000-2

2 x 35 Watt-HiFi-Receiver in Topform mit optimaler Ausstattung

#### Tunerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche U, M, L
- ☐ 7 + 1 UKW-Programmtasten mit Lichtleitsystem-Anzeige
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,6 \mu V^*$  bei Mono,  $30 \mu V^*$  bei Stereo
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz
- ☐ Flutlichtskala mit LED-Leuchtstrich-Skalenzeiger für AM und FM
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting)
- ☐ PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe bei FM durch hochselektive 4fach-Keramikschringer
- ☐ Umschaltgeräuscherdrückung bei allen Bereichen

#### Verstärkerteil

- ☐ 2 x 60/35 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Klirrfaktor:  $\leq 0,05\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich: 15 ... 50 000 Hz  $-3$  dB
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch eingebauten Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit Überspielmöglichkeit, 1 Anschluß am Gerät vorn
- ☐ Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker
- ☐ Elektronische Schutzschaltungen der Endstufen gegen Überlastung und Überwarme

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun



## T 1000/-2

### T 1000

Für diesen HiFi-Tuner typisch: Empfangsstärke kann auch einen niedrigen Preis haben

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ 7+1 UKW-Programmtasten
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,9 \mu V^*$  bei Mono,  $40 \mu V^*$  bei Stereo
- ☐ Feldstarke-/Tuninganzeige durch LED-Kette
- ☐ AFC und Muting schaltbar

### T 1000-2

Optische und technische Variante des T 1000

7+1 UKW-Programmtasten mit Anzeige durch Lichtleitsystem und Flutlichtskala mit LED-Leuchtstrich-Skalenzeiger für AM und FM

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,6 \mu V^*$  bei Mono,  $25 \mu V^*$  bei Stereo
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60$  dB bei  $\pm 300$  kHz
- ☐ Muting und AFC schaltbar
- ☐ PLL-Stereo-Decoder mit pegel- und pilotongesteuerter automatischer Mono-/Stereo-Umschaltung
- ☐ Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die im UKW-Bereich feldstarkeabhängig arbeitet und bei AM zur Tuninganzeige dient
- ☐ UKW-Mischteil mit Gegentaktabstimmung durch Kapazitätsdioden
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe bei FM durch hochselektive 4fach-Keramikschringer
- ☐ Umschaltgeräuscherdrückung bei allen Bereichen

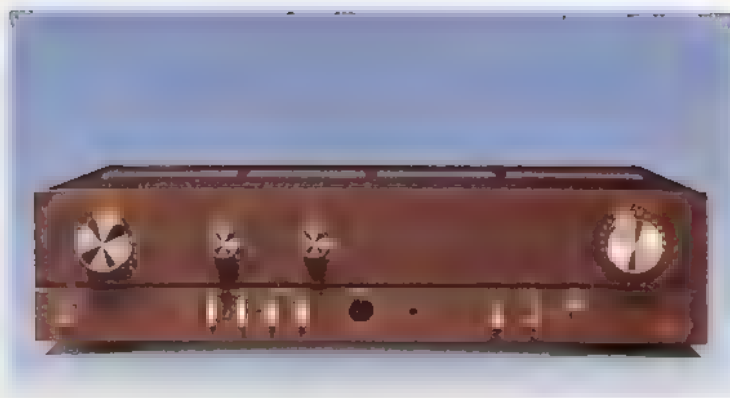
**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** T 1000 a) metallfinish, b) braun

T 1000-2 braun

\* gemessen an 75  $\Omega$  bei 40 kHz Hub und 26/46 dB (Mono/Stereo) Rauschabstand





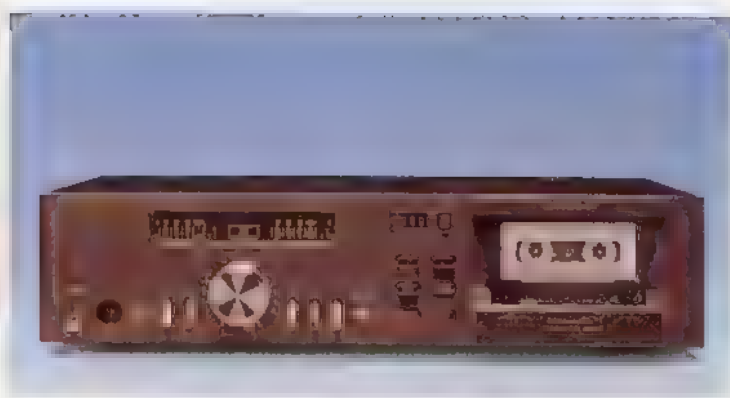
## V 1000

2 x 35 Watt-Verstärker mit Anschlüssen für Tuner, 3 Tonband- oder Cassettengeräte, Kopfhörer und Magnet-Plattenspieler

- ☐ Verstärker mit 2 x 60/35 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich 10 ... 50 000 Hz -3 dB
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,05\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Linear/Contour-Schalter
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch eingebauten 3stufigen Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ Anschluß für Tuner
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Anschluß für Stereo-Kopfhörer mit Klinkestecker
- ☐ 4 Lautsprecherausgänge für je 4 bzw. 8  $\Omega$ , auch für Stereo in getrennten Räumen
- ☐ Ein- und Ausschaltgeräuschunterdrückung durch relais-geschaltete Lautsprecherausgänge
- ☐ Lautsprecher-Gruppenschalter
- ☐ Elektronische Lautsprecher-Schutzschaltung und 2 Thermoschalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwarme
- ☐ Betriebsspannung aller Vorverstärker elektronisch stabilisiert

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun



## CF 5000-2

HiFi-Cassettendeck mit manueller Aussteuerung durch getrennte Pegelregler

- ☐ HiFi-Frontlader mit Direct-Loading-System
- ☐ Schaltbares Dolby\*-NR-System zur Rauschunterdrückung bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ Übertragungsbereich: 30 ... 16 000 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand: 66 dB mit FeCr-Band und Dolby\*-NR-System
- ☐ Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung und veränderbarem Anschlag
- ☐ Aussteuerungs-Anzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabekontrolle. Anzeige in % und dB geeicht
- ☐ 3stelliges Bandlängenzahlwerk mit Rückstelliaste
- ☐ Wahlbare Wiedergabe-Entzerrung für fremdbespielte Cassetten
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid- und Ferrochrom-Cassetten
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Antrieb durch tachogeregelten Gleichstrommotor
- ☐ Gleichlaufschwankungen:  $\leq \pm 0,15\%$
- ☐ Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauffunktionen

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

\* Warenzeichen der Dolby Laboratories

Grundig HiFi-Lautsprecher-Boxen und Grundig HiFi-Plattenspieler sind die idealen Ergänzungen für Grundig HiFi-Komponenten der 100-mm-Serie.



# Zwei HiFi-Anla

Mit Receiver  
und Cassettendeck.





# agen mit 2x50

Mit Tuner, Verstärker  
und Cassettendeck.





# Watt.



## R 2000/-2

### R 2000

2 x 50 Watt-HiFi-Receiver mit 3fach-Klangregelung und Monitoranschluß

### R 2000-2

Optische und technische Weiterentwicklung des 2 x 50 Watt-HiFi-Receivers R 2000 mit LED-Leuchtstrich-Skalenzeiger und Lichtleitsystem-Anzeige

#### Tunerteil

- ☐ 3 Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ 7+1 UKW-Programmtasten und LED-Ziffernanzeige
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,65 \mu\text{V}^*$  bei Mono,  $25 \mu\text{V}^*$  bei Stereo
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60 \text{ dB}$  bei  $\pm 300 \text{ kHz}$
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC)
- ☐ Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting) mit einstellbarer pegelabhängiger Schaltschwelle
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW
- ☐ Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Abstimmung erleichtert eine Leuchtdiodenkette, die im UKW-Bereich feldstärkeabhängig
- ☐ Hohe Kanaltrennung für den gesamten Übertragungsbereich durch amplituden- und phasenkompensierten ZF-Verstärker und PLL-Schaltdécoder
- ☐ Enorme Trennschärfe bei FM durch hochselektive 4fach-Keramikschringer

#### Verstärkerteil

- ☐ 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Klirrfaktor:  $\leq 0,02\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich: 10 ... 70 000 Hz  $-3 \text{ dB}$
- ☐ 3fach-Klangregelnetzwerk für Bässe, Mitten und Höhen
- ☐ Umschaltbare TA-Empfindlichkeit zur Anpassung an Magnet-Systeme verschiedener Ausgangspegel
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleichen von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker
- ☐ Line-Ausgang für Cassettedecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang
- ☐ Elektronische Lautsprecher-Schutzschaltung und 2 Thermo-schalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun



## T 3000/-2

Für die HiFi-Tuner T 3000 und T 3000-2 typisch: Trennschärfe und Empfindlichkeit zeichnen sie aus. Beide HiFi-Tuner sind baugleich. Der T 3000-2 ist eine optische Variante des T 3000

- ☐ Wellenbereiche: U, M, L
- ☐ 7fach-UKW-Programmspeicher mit LED-Anzeige-Display
- ☐ UKW-Empfindlichkeit:  $0,5 \mu\text{V}^*$  bei Mono,  $20 \mu\text{V}^*$  bei Stereo
- ☐ Dynamische Trennschärfe:  $\geq 60 \text{ dB}$  bei  $\pm 300 \text{ kHz}$
- ☐ Digitale Frequenzanzeige durch 4stelliges Leuchtdioden-Display mit 100 kHz Auflösung bei FM und 1 kHz bei AM. Bei UKW umschaltbar auf Kanalanzeige
- ☐ Schaltbare, automatische UKW-Scharfabstimmung (AFC) mit Anti-Ablenkautomatik
- ☐ PLL-Stereo-Decoder mit HF-pegelgesteuerter, automatischer Mono/Stereo-Umschaltung
- ☐ Schaltbare UKW-Stillabstimmung (Muting) mit einstellbarer, pegelabhängiger Schaltschwelle
- ☐ Grundig Tunoscope, gekoppelt mit Stillabstimmung, zur exakten Sendermitten-Einstellung bei UKW
- ☐ Die Auswahl der empfangswürdigen Sender und ihre Einstellung erleichtert eine Leuchtdioden-Kette, die im UKW-Bereich feldstärkeabhängig arbeitet und bei AM zur Tuninganzeige dient
- ☐ Außergewöhnliche Trennschärfe bei FM durch hochselektive 4fach-Keramikschringer
- ☐ Elektronische Ein-/Aus- und Umschaltgeräusch-Unterdrückung für alle Bereiche
- ☐ NF-Ausgangsspannung einstellbar

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

\* gemessen an 75  $\Omega$  bei 40 kHz Hub und 26/46 dB (Mono/Stereo) Rauschabstand





## V 2000

2 x 50 Watt-Verstärker mit 3fach-Klangregelnetzwerk und Anschlüssen für zwei Kopfhörer

- ☐ Verstärker mit 2 x 75/50 Watt Musik-/Nennleistung
- ☐ Übertragungsbereich 10 ... 50 000 Hz -3 dB
- ☐ Klirrfaktor  $\leq 0,03\%$  bei 1 kHz und Nennleistung
- ☐ Linear/Contour-Schalter
- ☐ 3fach-Klangregelnetzwerk für Bässe, Mitten und Höhen
- ☐ Anschluß für TA-Magnet durch eingebauten 3stufigen Entzerrer-Vorverstärker
- ☐ Anschluß für Tuner
- ☐ Anschlüsse für 2 Tonband- oder Cassetten-Geräte mit gegenseitiger Überspielmöglichkeit. Zusätzlich Parallelanschluß zu TB II am Gerät vorn
- ☐ Monitor-Eingang zum sofortigen Vergleich von Tonband- bzw. Cassetten-Aufnahmen mit dem Original
- ☐ Line-Ausgang für Cassetendecks und Bandmaschinen mit hochpegeligem Eingang
- ☐ 2 Anschlüsse für Stereo-Kopfhörer mit Klinkenstecker
- ☐ 4 Lautsprecherausgänge für je 4 bzw. 8 $\Omega$ , auch für Stereo in getrennten Räumen
- ☐ Lautsprecher-Gruppenschalter
- ☐ Ein- und Ausschaltgeräuschunterdrückung durch relais-geschaltete Lautsprecherausgänge
- ☐ Elektronische Lautsprecher-Schutzschaltung und 2 Thermo-schalter gegen Überlastung, Kurzschluß und Überwärme
- ☐ Betriebsspannung aller Vorverstärker elektronisch stabilisiert

**Maße:** ca. 45 x 11 x 38 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun



## CF 5100

HiFi-Cassettendeck mit High Com\* und für Reineisenband

- ☐ HiFi-Frontlader mit Direct-Loading-System
- ☐ Schaltbares High Com\*-Rauschunterdrückungs-System bei Aufnahme und Wiedergabe
- ☐ NR-Expander für optimale Wiedergabe dolbysierter\*\* Cassetten
- ☐ Übertragungsbereich: 30 ... 16 000 Hz
- ☐ Geräuschspannungsabstand: 78 dB mit FeCr- und Me-Band und High Com
- ☐ Manuelle Aussteuerung beider Kanäle durch Doppel-Pegelregler mit Rutschkupplung und veränderbarem Anschlag
- ☐ Aussteuerungsanzeige durch 2 Leuchtdioden-Ketten (LED) mit Spitzenwertanzeige zur Aufnahme- und Wiedergabe-kontrolle. Anzeige in % und dB geeicht
- ☐ Bandselector für Eisenoxid-, Chromdioxid-, Ferrochrom- und Reineisenband-Cassetten
- ☐ 3stelliges Bandlängenzählwerk mit Rückstelltaste
- ☐ Der Lautstärkepegel bei Wiedergabe kann der jeweiligen Stereo-Anlage angeglichen werden
- ☐ Antrieb durch tachogeregelten Gleichstrommotor
- ☐ Gleichlaufschwankungen:  $\leq \pm 0,15\%$
- ☐ Automatische Bandendabschaltung mit Tastenauslösung bei allen Lauffunktionen
- ☐ Rastende Tasten auch für schnellen Vor- und Rücklauf

**Maße:** ca. 45 x 11 x 33 cm

**Gehäuse:** a) metallfinish, b) braun

\* Warenzeichen der AEG-TELEFUNKEN

\*\* Warenzeichen der Dolby Laboratories